

San Pacho

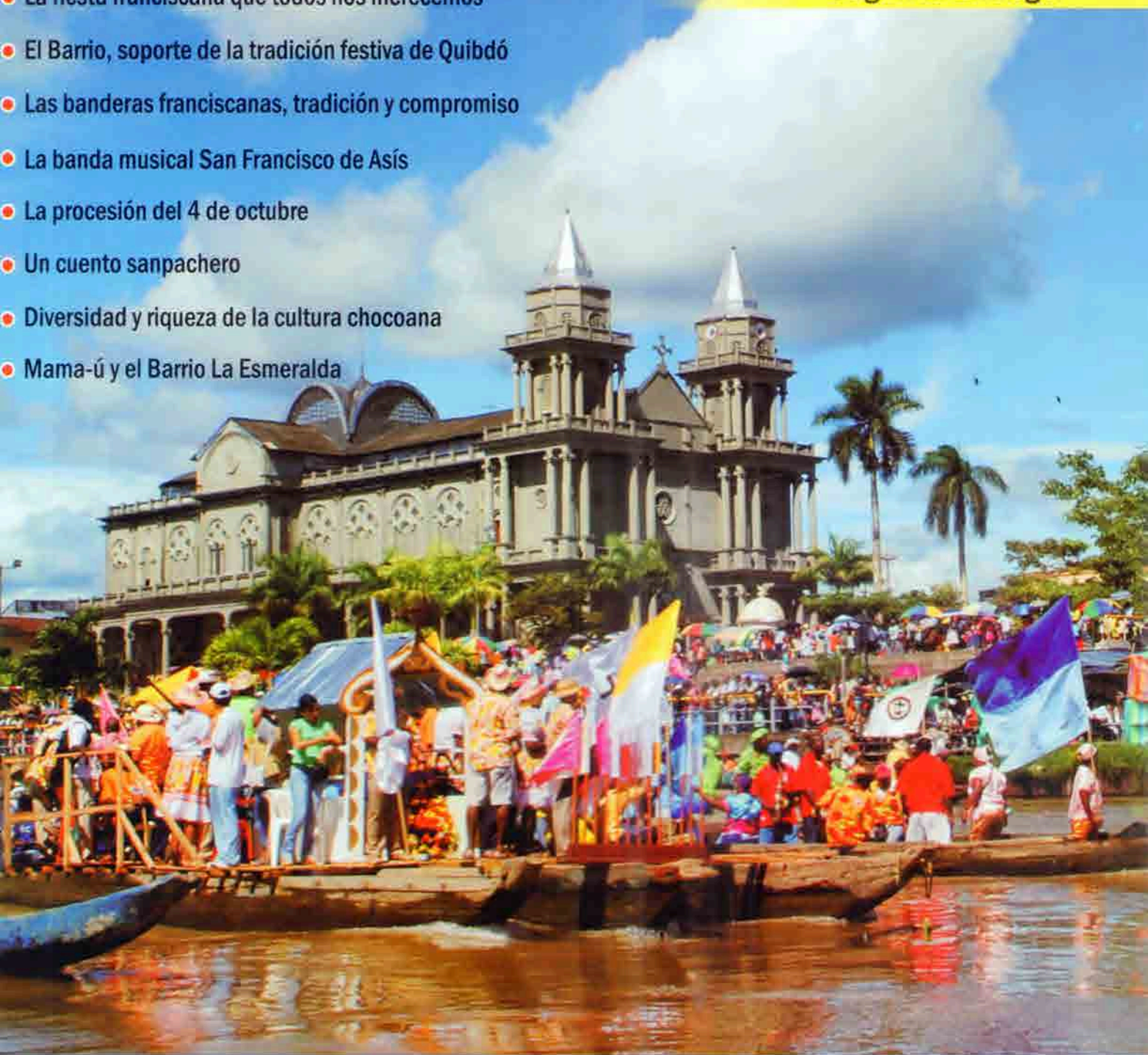
361 años
4 de octubre 1648 | 4 de octubre 2009

Publicación pedagógica dedicada al legado histórico y presencial de la fiesta patronal de **SAN FRANCISCO DE ASÍS** de Quibdó-Chocó.

Historia y Tradición

Segunda Entrega

- La fiesta franciscana que todos nos merecemos
- El Barrio, soporte de la tradición festiva de Quibdó
- Las banderas franciscanas, tradición y compromiso
- La banda musical San Francisco de Asís
- La procesión del 4 de octubre
- Un cuento sanpachero
- Diversidad y riqueza de la cultura chocoana
- Mama-ú y el Barrio La Esmeralda



REVISTA MAMA-Ú – Fundación Universitaria Claretiana

7

EDICIÓN
ESPECIAL



“FRANCISCO DE ASÍS Y ANTONIO MARIA CLARET UN PUNTO DE ENCUENTRO CON LA POBREZA: ÚNICA PROPUESTA PARA COMBATIR LO QUE EL MUNDO OFRECE.”

“FRANCISCO LOGRADO, PERO INSATISFECHO CLARET, MIRANDO CON LOS OJOS DE FRANCISCO, HACIA LOS POBRES DE SU TIEMPO”

FIESTA FRANCISCANA 2.009

“RECONOCIMIENTO A LOS 100 AÑOS DE PRESENCIA CLARETIANA EN EL CHOCO”
1909 - 2009

“UNA HISTORIA CONSTRUIDA CON EL PUEBLO”

REVISTA

MAMA-Ú

Fundación Universitaria Claretiana

MISIONEROS CLARETIANOS 100 AÑOS DE PRESENCIA EN EL CHOCÓ 1909-2009

San Pacho

Historia y Tradición

Publicación pedagógica dedicada al legado histórico y presencial de la fiesta patronal de **SAN FRANCISCO DE ASÍS** de Quibdó-Chocó

Coordinación general
Centro Cultural Mama-Ú
y
Ana Gilma Ayala Santos

Quibdó | 2009

Las opiniones expresadas en los artículos firmados son de estricta responsabilidad del autor y no reflejan necesariamente la posición del editor. La reproducción total o parcial de los artículos y fotografías debe llevar el nombre del autor y el crédito de la revista.

Edición Especial No.

7



Contenido

Editorial	5
“Perdido” Un Cuento San Pachero	6
La fiesta Franciscana que todos nos merecemos	7
El Barrio, soporte de la tradición festiva de Quibdó	13
Las banderas franciscanas, tradición y compromiso	16
El cierre de la fiesta, despedida de banderas	17
La banda musical San Francisco de Asís de la ciudad de Quibdó y sus referentes históricos-musicales	18
La procesión del 4 de octubre, un encuentro del afrochocoano con el santo patrono	19
El centro Cultural Mama-Ú y el Barrio la Esmeralda	22
Diversidad y Riqueza de la Cultura Chocoana	26
Glosario	27

Fotografía Nayith Said Quintana

Fotografía Nayith Said Quintana

San Pachito

Historia y Tradición

Comité Editorial

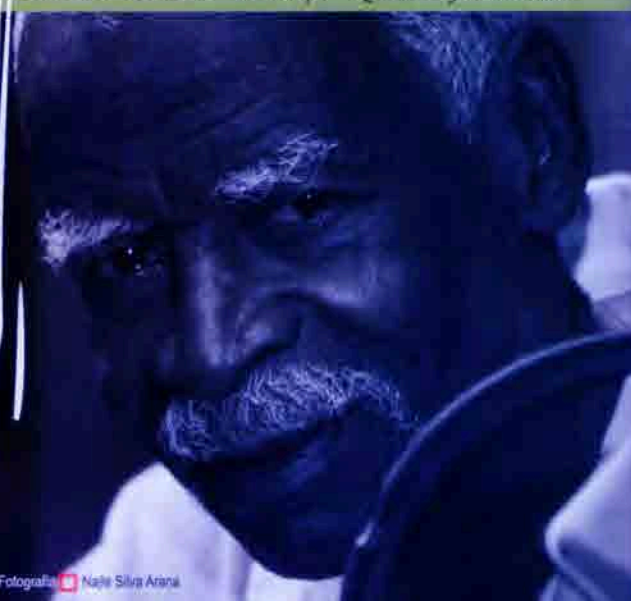
Ana Gilma Ayala Santos E-mail	Educadora - Oralitirista anagilmaayala@hotmail.com
Gonzalo M. De la Torre Guerrero	Bibliista - Antropólogo Rector Fundación Universitaria Claretiana Arquitecto - Cultor
Douglas M. Cujar Cañadas	
Ana Ofelia Castillo Perea Luz Dary Osorno Ceballos Jackson Ramirez Machado	Lic. Especialista en Matemáticas Trabajadora social - Secretaria Músico - Abogado

Colaboradores

Carmelo E. Rentería Cuesta William Villa	Ingeniero Agrónomo - Cultor Antropólogo
Francisco Jose Conto Rivas, Alfonso Córdoba Mosquera Madolia de Diego Parra Teresita Perea Mosquera	"Pachito Conto" - Músico - Educador "El Brujo" (Q.E.P.D) Folklorista
Rocio Perea Prieto	Integrante, Fraternidad Franciscana
Ramón Caicedo Abadía	Integrante, Fraternidad Franciscana
Nayith Said Quintana	Linguista
NASA - Producciones	Diseñador Grafico - Foto portada
Maithe Sánchez M.	Diseño y Diagramación
Corrección Ortográfica	Transcripción de textos
Impreso por	Ana Ofelia Castillo Perea Editorial Mundo Libro Tel: 251 04 51



El maestro de maestros,
Alfonso Córdoba "El Brujo" Q.E.P.D. Junio 26/09



Fotografía Nade Silva Ariana

Comité Editorial

FOTOGRAFÍA



Diversidad

y riqueza de la cultura chocoana

Fotografía: Archivo (C. Mario Domínguez) / Rafael Gómez Díaz

□ Justa Victoria Sánchez Caballero
Centro Cultural Mama-U

Siempre que se mira la cultura en concreto, en las personas, en los grupos, en las regiones, en una nación, nos encontramos con una inmensa riqueza y variedad que desde un comienzo nos quita las deseos de creer que la cultura es algo monolítico o unitario. La cultura es lo más variado que existe. Ella es la expresión de la diversidad humana, diversidad que contribuye a que unos a otros nos enriquezcamos y nos complementemos, sabiendo que ninguna persona, ni ningún grupo, tienen porqué sentirse superiores a otros, pues cada uno es parte de un todo.

Todas las expresiones culturales tienen su propia fascinación. Cada cuerpo masculino tiene su propia vibración y cada cuerpo femenino su propia sensualidad. Cada artesanía tiene su propia belleza y cada relación su propia atracción. ¿Qué es, pues, lo que los diferencia y lo que los une? Es sencillamente aquello que está detrás de cada expresión simbólica. ¿Qué hay detrás de una danza, de una pintura, de una canción, de una

escultura, de una poesía, de un gesto, de cualquier tipo de relación? Todo esto depende de un modo de ser particular. Pero si empezamos a preguntarle a cualquier exterioridad por qué la hicieron así, nos diría que sencillamente ella es así porque detrás del modo de ser de quien la hizo, hay un modo de pensar, y detrás de un modo de pensar hay un acumulado de definiciones, y detrás de éstas una historia, a partir de la cual el ser humano crea y destruye, modifica y recrea, conserva y transforma todo lo que afecta su mundo.

Y de esta forma se da cuenta de que esta historia la realiza en un espacio de tiempo y en un lugar concreto, donde él mismo, hijo de la historia, va a su vez construyendo historia, dialogando con todos los seres y espíritus que palpa y se imagina, con todas personas cercanas y lejanas, relacionándose de diversa manera con quienes ama y con quienes odia, creando nuevas definiciones de las personas y las cosas, incorporando la naturaleza a su vida, construyendo siempre nuevas relaciones, nuevos tejidos sociales, nuevas redes de comunicación, de vida y de muerte. Es decir, el ser humano tiene la capacidad de crear cultura,

porque él mismo es cultura, ya que tiene la capacidad de relacionarse como quiere.

En todo lo que el ser humano hace y construye está creando, o reforzando o destruyendo algún tipo de relación. Toda expresión cultural, por pequeña, o escondida, o privada, o íntima que sea, está destinada a algo, o a alguien, a provocar una mirada o un gesto, o una respuesta, o una admiración, o un gozo o una rabia.

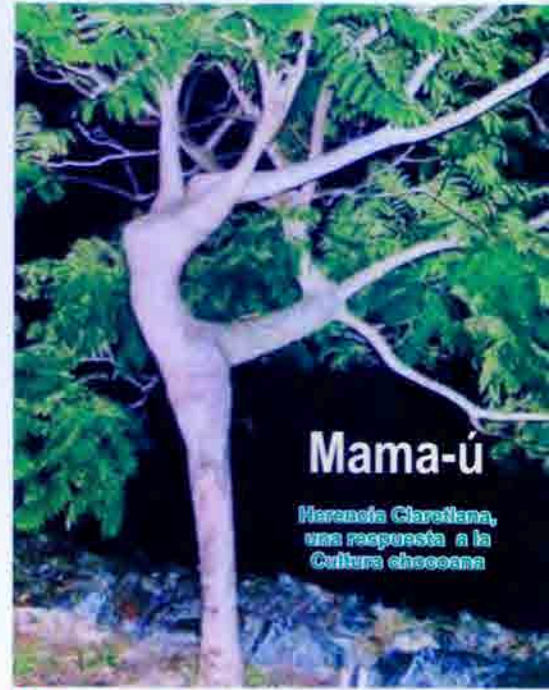
Todo, absolutamente todo en la cultura es una relación. Por eso se construye cultura permanentemente, por eso la cultura es dinámica, por eso todas las culturas valen, por eso la cultura nunca morirá.

Y por eso, desde luego, la propia cultura nos gusta tanto. Esta es la razón por la cual, nuestra cultura chocoana nos fascina, porque ella nos habla en mil formas con el mismo lenguaje que aprendimos desde niños y fue con ella y por ella que nos relacionamos con todos los seres y nos servimos de todos ellos para enviar y recibir mensajes, y ella nos sirvió para enamorarnos y para llorar y para demostrar que también cada uno de nosotros es humano y necesita amar y ser amado.

Yo creo que ahora sí podemos entender porqué en nuestro Chocó hay variedad de culturas. Sencillamente, porque hay variedad de historias. Una es la historia del indígena, otra la historia del afrodescendiente y otra la historia del mestizo descendiente del europeo. Todos con una propia historia de opresión y de liberación, a veces creando y otras destruyendo, nos hemos ido relacionando, entretrejiendo culturas, dejándonos influenciar, pero también defendiendo lo propio. Y como la historia es dinámica, estamos aquí en el Chocó, bañados por el mismo río, atrapados en la misma selva, cobijados por el mismo cielo y por las mismas nubes, construyendo vida, avivando esperanza y soñando en que podemos seguir siendo plenamente diversos, cada cual con la belleza de su mundo, pero todos

sabiendo que el mundo del otro me puede ayudar a ser más humano, en la medida en que me dejó enriquecer también por su cultura.

Y como la raíz de la cultura está en la mente, en el mundo de definiciones acumuladas en el consciente e inconsciente humano, cada uno de nosotros podrá decir si se siente indígena aunque no tenga color de indio, si se siente negro aunque no tenga piel de negro, o si se siente mestizo aunque no tenga en la piel muy blanca. Y dejemos que una noche de luna, a orillas del Atrato, el indígena nos regale su sencillez y simplicidad de vida, el afrodescendiente nos colme con su alegría y picardía, y el mestizo nos llene de ganas de progreso. Hace falta lo de todos para que podamos ser todos un Chocó feliz.



Mama-ú

Marcela Claretiana,
una respuesta a la
Cultura chococana

Archivo | Centro Cultural Mama-Ú

Glosario

Abanderado: Quien porta la bandera.

Alborada: Especie de pregón matutino que predispone el ánimo para recibir a la fiesta franciscana.

Asceta: Persona que practica el ascetismo, renunciando a los bienes materiales y dedicándose a su propia espiritualidad.

Bajada de banderas: Último desfile de las banderas, recorriendo la ruta barrial. Termina en los últimos años en el mudecón.

Bandera mayor: También llamada franciscana. Identifica desde el pasado a las instituciones que detenta el mandato del pueblo: Junta o Fundación Franciscana.

Bandereo: Danza que realizan los abanderados al unísono y que está cargada de coreografía espontánea.

Bastón de mando: Insignia franciscana que representa compromiso, pertenencia y responsabilidad en todos los actos de la fiesta franciscana.

Bauxita: Mineral que constituye la principal fuente de aluminio.

Consejos barriales: Ayuntamiento barrial que concerta todas las actividades en las cuales va a participar el barrio. La experiencia franciscana es condición necesaria para su integración.

C.M.F.: Hijos del Corazón de María.

Desfile de banderas: Recorrido que realizan las banderas el día 20 de

septiembre, según el orden establecido para cada barrio. Acompañan chirimías y comparsas.

Gozos franciscanos: Tiene dos significados:

Himno Gloria a San Francisco de Asís, autoría del sacerdote Claretiano Nicolás Medrano starriaga.

Procesión matutina que recorre la ruta barrial desde las 3:00 a.m. del 4 de octubre, considerado como el espacio de intimidad con San Francisco.

Guacherna: Desfile animado con espíritu de desorden y espontaneidad.

Herencia Franciscana: Legado de los ancestros que recoge todos los elementos, símbolos, actividades y eventos tanto religiosos como culturales, heredados de: Franciscanos, Capuchinos, Claretianos y aportes generacionales del pueblo quibdoseño.

Jacob Burckhardt: Historiador suizo de arte y cultura (Basilea 25 de mayo de 1818 - Basilea, 8 de agosto de 1897).

Misa barrial: Actividad religiosa que se realiza en el barrio franciscano, a veces concelebrada y que tiene como objetivos: La humanización de la fé y la integración de vecinos.

Pollerines: Faldas largas. Anchas y con boleros que vestían las mujeres en Quibdó y el Chocó, hasta fines de los años 50. Están estrechamente ligados a la historia y a la fiesta franciscana.

Resquicio: Abertura que hay entre el quicio y la puerta.

Retretas: Expresión acomodada por el pueblo quibdoseño para identificar los toques magistrales de la Banda San Francisco de Asís, en lugares fijos y variables, acompañando momentos históricos de la ciudad.

Ruta institucional: Recorrido que realiza la Fundación Fiesta Franciscana de Quibdó, barrios franciscanos, grupos musicales en eventos definidos como: Bando, desfile de banderas, desfile de disfraces y carrozas, que son algunos de los eventos generales de la fiesta.

Ruta barrial: Recorrido ampliado por los doce barrios organizadores de la fiesta.

Triádica: Triple componente humano necesario para la supervivencia.

Velorio: Velación. Acompañamiento que hacen vecinos a un difunto durante toda una noche o varias noches.

Verbena: Baile popular en la calle, donde no hay lugar a la discriminación. Acompaña la música propia de cualquier región.

Viandas: Recipiente unido por especie de soporte, que en utilizadas en Quibdó para portar la comida de los trabajadores que debían ausentarse del hogar.



UN LUGAR PARA LA VIDA, LA CULTURA, LA RESISTENCIA Y LA ESPERANZA



CENTRO CULTURAL MAMA-Ú
MISIONEROS CLARETIANOS

